### Pistola spray

SPG5008 USPG5008 SPG5008-6 SPG5008S SPG5008-8

#### **SIMBOLI**

Simboli nel manuale di istruzioni e sull'etichetta sullo strumento

Doppio isolamento per una protezione aggiuntiva



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso



Marchio di conformità CE



Indossare occhiali protettivi, protezioni acustiche e maschera antipolvere



I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Si prega di riciclare nelle apposite strutture di smaltimento. Rivolgersi alla propria autorità locale per i rifiuti o al rivenditore per i consigli sul riciclaggio.



Avviso di sicurezza. Si prega di utilizzare solo gli accessori autorizzati dal produttore.

#### Istruzioni generali di sicurezza dello strumento elettrico

#### **AVVERTENZA!**

Leggere tutte le istruzioni La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali. Il termine "strumento elettrico" in tutti le avvertenze e le istruzioni di sicurezza elencate di seguito si riferisce all'utensile elettrico collegabile alle rete elettrica (con cavo) o allo strumento elettrico alimentato a batteria (senza fili)..

#### 1) Area di lavoro

- a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree ingombre e poco illuminate facilitano gli incidenti.
- b) Non utilizzare attrezzi elettrici in atmosfere esplosive, in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili creano scintille che possono innescare la polvere o i gas.
- c) Tenere lontani i bambini e le altre persone presenti nell'area di lavoro mentre si utilizza un utensile elettrico. Le distrazioni possono facilmente far perdere il controllo dell'attrezzo.

#### 2) Sicurezza elettrica

- a) Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con alimentatori collegati a terra (con messa a terra). Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
- c) Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umido. L'acqua che penetra in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) Non tirare e strattonare il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico dalla presa. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti mobili. I cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

#### 3) Sicurezza personale

- a) Stare sempre attenti, osservare cosa si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un utensile elettrico. Non utilizzare l'elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante il funzionamento degli elettroutensili può provocare gravi lesioni personali.
- b) Utilizzare un equipaggiamento di sicurezza adatto. Indossare sempre occhiali protettivi. Attrezzature di sicurezza come maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetto protettivo o protezioni acustiche utilizzate per condizioni appropriate riducono il rischio di lesioni personali.
- c) Evitare l'avvio accidentale dell'attrezzo. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare alla rete elettrica. Portare gli elettroutensili con il dito sull'interruttore o collegare gli elettroutensili con l'interruttore acceso provoca incidenti.
- d) Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave di regolazione o una chiave inglese che inizino a roteare perché incastrate nell'utensile quando si accende possono causare lesioni personali.
- e) Non sbilanciarsi. Mantenere l'equilibrio in ogni momento. Ciò consente un migliore controllo dello strumento in situazioni impreviste.
- f) Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono essere catturati dalle parti mobili dell'utensile.
- g) Se sono forniti dispositivi per il collegamento ad impianti di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi per la salute e la sicurezza legati alla polvere.

#### 4) Uso e manutenzione dell'attrezzo elettrico

- a) Non forzare l'utensile elettrico. Usare lo strumento elettrico corretto per l'applicazione prevista. L'attrezzo elettrico corretto lavorerà meglio e sarà più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e non lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) Scollegare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione,

cambiare gli accessori o conservare l'utensile elettrico. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile.

- d) Conservare gli elettroutensili inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di azionare l'utensile elettrico. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- e) Manutenzione degli utensili elettrici. Controllare il disallineamento o il bloccaggio di parti in movimento, la rottura di parti dello strumento e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'utensile elettrico. Se danneggiato, fare riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici poco manutenuti.
- f) Mantenere gli strumenti da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio correttamente mantenuti taglienti e affilati hanno meno probabilità di bloccarsi e sono più facili da controllare.
- g) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte ecc., in conformità con queste istruzioni e nel modo previsto per il tipo particolare di utensile elettrico, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. Un uso dell'attrezzo elettrico per operazioni diverse dal previsto potrebbe causare una situazione pericolosa.

#### 5) Manutenzione

a) Far riparare l'utensile elettrico da personale qualificato per la riparazione, utilizzando solo parti di ricambio originali e identiche. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.

#### Istruzioni aggiuntive di sicurezza

- a) Non usare la pistola spray per spruzzare materiali infiammabili.
- b) Informarsi sugli eventuali pericoli presentati dal materiale che viene spruzzato e sulle istruzioni contenuti sui contrassegni sul contenitore o fornite dal produttore del materiale da spruzzare.
- c) Non spruzzare materiale di cui non sia noto il possibile pericolo.
- d) Usare adeguati dispositivi di protezione individuale, come la maschera antipolvere.
- e) Non pulire la pistola spray con solventi infiammabili.

#### Rischi residui

Anche quando l'utensile elettrico viene utilizzato come prescritto, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residui. I seguenti rischi possono insorgere in relazione alla costruzione e al design dell'attrezzo elettrico:

- a) problemi di salute derivanti dalle vibrazioni emesse dallo strumento quando lo si usa per un lungo periodo, non lo si maneggia in modo corretto o non è adeguatamente manutenuto.
- b) Lesioni e danni alle cose a causa di accessori rotti che sono improvvisamente vengono lanciati.

**Avvertenza!** Questo strumento elettrico produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento. In alcune circostanze questo campo può interferire con impianti medici attivi

o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o fatali, consigliamo alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore di impianti medici prima di utilizzare questo strumento elettrico

#### DATI TECNICI

Model No.:	SPG5008-2	SPG5008S-2 (SAA Plug)	SPG5008-26 (ISRAEL Plug)	SPG5008-28 (BS Plug)	USPG5008-2	
Max.Visk osität:	50din-s	50din-s			50din-s	
Voltage:	220-240V~ 50/60Hz			110-120V~ 50/60Hz		
Power consumption:	550W			550W		
Air Max back pressure:	0.1-0.2bar			0.1-0.2bar		
Max air flow:	850ml / min			850ml / min		
CLASS:	II		II			
Power cord:	2.0m		2.0m			
Sound pressure level:	LpA:77 dB(A) KpA:3,0dB(A) LwA:90 dB(A) KwA:3,0dB(A)		LpA:77 dB(A) KpA:3,0dB(A) LwA:90 dB(A) KwA:3,0dB			
Vibration level:	<2.5m/s		<2.5m/s			
Reservoir capacity:	800 ml		800 ml			
Nozzle size:	2.5mm		2.5mm			
Weight:	1.2kg		1.2kg			

#### Spiegazione del sistema

Il dispositivo funziona in base alla pressione delle tecniche di spruzzo. Un elevato volume di aria spinge il getto spray a essere espulso sotto pressione. Il circuito fornisce un'ottimale finitura con la nebulizzazione più bassa. Il materiale di rivestimento viene applicato sull'oggetto in modo rapido e preciso. Inoltre, il flusso d'aria riduce il tempo di asciugatura del materiale di rivestimento. Ciò offre un risultato di spruzzatura perfetto con un rispettivo risparmio di materiale di rivestimento ed è quindi un bene anche per l'ambiente.

#### **Descrizione funzionale**

Il flusso d'aria generato dal ventilatore del motore fluisce verso la pistola a spruzzo. Il flusso d'aria serve per atomizzare il materiale di rivestimento verso l'ugello e per pressurizzare il contenitore. Questa pressione favorisce il passaggio del materiale di rivestimento attraverso il tubo montante fino all'ugello.

#### Materiali che possono essere usati

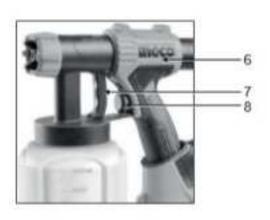
Vernici a base solvente e all'acqua, finiture, primer, vernici bicomponenti, vernici, smalti per auto, mordenti e preservanti del legno.

#### Materiali che NON possono essere usati

Pitture murali (emulsioni) ecc., materiali di rivestimento a base acida.

#### **DIAGRAMMA ESPLICATIVO**







- 1 ----- Tubo dell'aria
- 2 ----- Interruttore ON / OFF
- 3 ----- Spruzzatore
- 4 ----- Serbatoio
- 5 ----- Cavo di alimentazione
- 6 ----- pistola spray
- 7 ----- grilletto
- 8 ----- pulsante di regolazione
- 9 ----- cappuccio dell'aria
- 10 ---- ugello
- 11 ----- cappuccio del dado

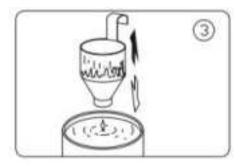
#### Preparazione del materiale del rivestimento

Nota: prima della spruzzatura, il materiale utilizzato potrebbe necessitare di essere diluito con il solvente appropriato come specificato dal produttore del materiale. Non superare mai i consigli di diluizione dati dal produttore del rivestimento. (viscosità = spessore del materiale di rivestimento liquido)

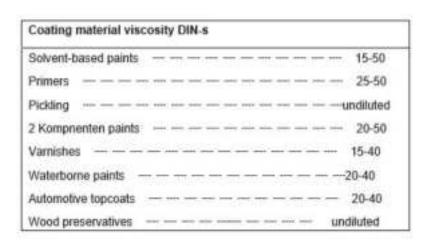
#### Misurazione della viscosità

1 Mescolare accuratamente il materiale di spruzzatura prima di misurare la viscosità

2 Immergere completamente la tazza di viscosità nel materiale di spruzzatura. Quindi tenere premuto il misuratore di viscosità e misurare il tempo in secondi fino a quando il liquido si svuota.



Questo tempo è indicato come tempo di scolo. Il tempo di scolo richiesto dovrebbe essere come segue:



#### **AVVIO**

- 1. Collegamento del tubo flessibile, qualsiasi posizione può essere scelta per il collegamento.
- 2. Svitare il contenitore dalla pistola a spruzzo.
- 3. Regolare il tubo ascendente di conseguenza. Dovrebbe essere possibile spruzzare il contenuto del contenitore lasciando quasi tutto il materiale rimasto nel contenitore.



### Lavoro a spruzzo con oggetti sopraelevati (fig. 6)

Ruotare il tubo ascendente A per puntare all'indietro.

Spruzzatura con oggetti orizzontali (fig.7)

Ruotare il tubo ascendente A in avanti

4. Riempire il contenitore con materiale di rivestimento.

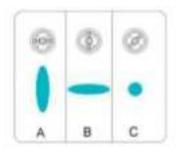
Avvitare saldamente sulla pistola spray.

- 5. Posizionare la pistola a spruzzo nel relativo supporto.
- 6. Collocare il dispositivo su una superficie uniforme e pulita. Il dispositivo potrebbe aspirare polvere, ecc. eccetera.
- 7. Prima di effettuare il collegamento alla rete, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda ai dettagli sulla targhetta dei dati tecnici.
- 8. Rimuovere la pistola a spruzzo dal relativo supporto e puntare sull'oggetto da spruzzare. Attiva utilizzando.
- 9. Interruttore ON / OFF sul dispositivo.
- 10. Regolare il modello di spruzzatura e la quantità di materiale; impostare la quantità di aria e pressione.
- 11. Aprire il grilletto sulla pistola a spruzzo.

Nota: quando il dispositivo è acceso, ci sarà un flusso d'aria continuo dal cappuccio dell'aria

#### Regolazione della pistola a spruzzo

Schemi di spruzzatura



A = getto piatto verticale per superfici orizzontali.

B = getto verticale per superfici verticali

C = getto circolare per angoli, bordi e altro.

#### Regolazione dell'effetto di spruzzatura richiesto

Con il dado svitato (11) allentato, ruotare il tappo dell'aria (9) sul modello di spruzzo richiesto.

#### Regolazione della quantità di materiale

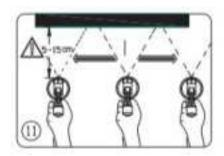
Regolare la quantità di materiale ruotando la vite di regolazione.

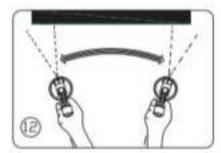
- + gira a destra più materiale
- gira a sinistra meno materiale



#### Tecnica di spruzzatura

Il risultato della spruzzatura dipende in modo cruciale da quanto è liscia e pulita la superficie prima della spruzzatura. Pertanto, la superficie deve essere pretrattata e priva di polvere. Le parti che non devono essere spruzzate devono essere coperte con nastro adesivo e giornale. Coprire le vite e parti simili sull'oggetto da spruzzare. È importante eseguire su cartone o su un campione lo spruzzo di una superficie simile per trovare la giusta impostazione della pistola a spruzzo.





**Importante:** una volta iniziata la spruzzatura dell'area di spruzzatura bisogna evitare interruzioni all'interno dell'area di spruzzatura.

#### Corretto (Fig. 11)

Tenere la pistola a spruzzo sempre alla stessa distanza di circa 5 -15 cm dall'oggetto da spruzzare.

Spostare la pistola a spruzzo uniformemente verso l'alto o verso il basso, a seconda dell'effetto di spruzzatura desiderato. Un movimento uniforme della pistola a spruzzo darà una qualità di superficie uniforme.

#### Sbagliato (Fig. 12)

La sovraspruzzatura dei fasci, rende la qualità della superficie o non uniforme. Pulire l'eventuale accumulo di materiale di rivestimento sull'ugello e sul cappuccio dell'aria con solventi o acqua.

#### Interruzioni del lavoro

Spegnere il dispositivo.

Posizionare la pistola a spruzzo sul supporto della pistola a spruzzo.

#### Conservazione e pulizia

- 1 Spegnere il dispositivo. Premere il grilletto, in modo che il materiale di rivestimento nella pistola a spruzzo ritorni nel contenitore.
- 2 Svitare il contenitore. Il materiale di rivestimento rimanente deve essere svuotato.
- 3 Pulire contenitore e tubo con una spazzola per la pulizia preliminare.
- 4 Versare acqua, solventi. Avvitare il contenitore.

Utilizzare solo solventi con un punto di infiammabilità superiore a 21°C.

Accendere il dispositivo e iniettare solvente o acqua nel contenitore. Quando non si utilizza un tubo, solvente o acqua vengono depositati oltre al contenitore. Questo è dovuto all'aria ad alto volume.

- 5 Ripetere la procedura sopra riportata con il solvente o con l'acqua per pulire l'ugello.
- 6 Spegnere il dispositivo.
- 7 Quindi, svuotare completamente il serbatoio. Tenere sempre la guarnizione del contenitore priva di residui di vernice e controllare se vi sono danni.
- 8 Pulire la pistola a spruzzo e l'esterno del contenitore con un panno imbevuto di solvente e acqua.
- 9 Svitare il dado, rimuovere il cappuccio dell'aria. Pulire il cappuccio dell'aria e l'ugello con pennello e solvente o acqua.

**Nota:** non pulire mai gli ugelli o i fori dell'aria nella pistola a spruzzo con oggetti metallici appuntiti.

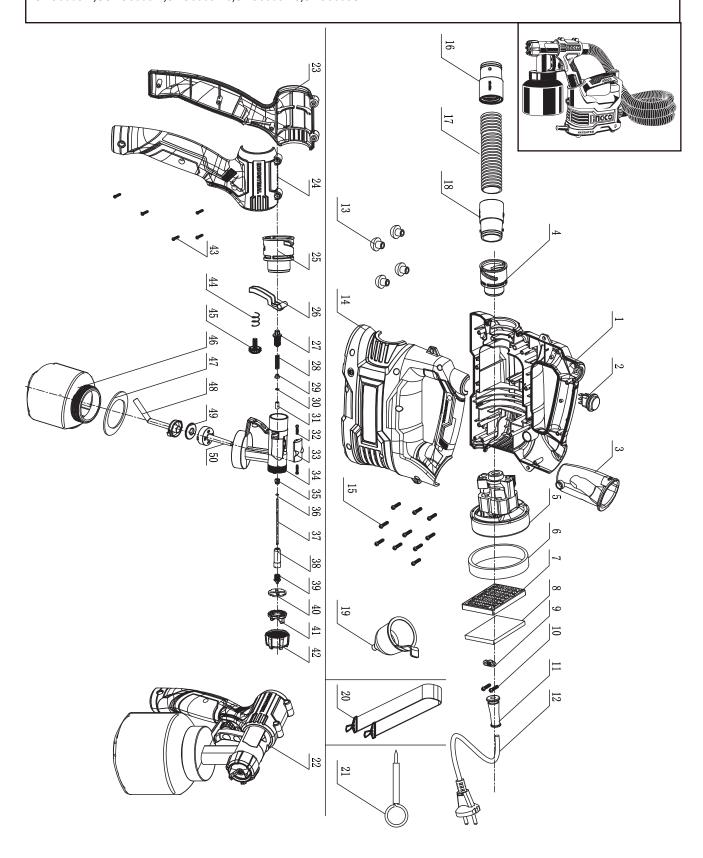
#### TROUBLESHOOTING

Problem Ca	use	Remedy
No coating material is coming out of the nozzle	The nozzle is blocked The ascending pipe is blocked. The small hole in the ascending pipe is blocked. Material adjustment screw turned too	Clean Clean Clean Turn to the right (+)
	far to the left (-).  The ascending pipe is loose.  No pressure is built up in the container.	Tighten the pipe Tighten container
Coating material Drips from the nozzle	The nozzle is toose The nozzle is worn Build up of coating material in the air cap and nozzle.	Tighten Replace Olean
Spray too coarse	Coating material has a too high viscosity.  Too much material  Material adjustment screw is turned too far to the right (*).  Nozzle dirty  Air filter dirty  Not enough pressure build up in the Container.	Dirute Turn material adjustment screw to the left (-). Turn to the left (-) Clean Replace Tighten container
The spray jet pulses	Coating material in container is running out.  The Small hole in the accending pipe is blocked.  Air filter is very dirty.	Refill Clean Clean
Run in the coating material	Too much coating material applied	Turn the material adjustment screw to the left (-).
Too much coating material mist(overspray)	The distance to the object to be sprayed is too targe. Too much coating material applied.	Reduce spraying distance  Turn the material adjustment screw to the left (-).

VISIONE ESPLOSA DELLE PARTI

# INGCO EXPLOED VIEW

SPG5008-2,USPG5008-2,SPG5008-26,SPG5008-28,SPG5008S-2



## INGCO SPARE PART LIST

-2

SPG5008 ,U <b>3</b> PG5008 ,SPG <b>500</b> 8-		26,SPG5008	- <b>2</b> 8,SP	28,SPG5008S	
No.	Part Description	Qty	No.	Pa	
1	right shell	1	26		
2	power switch	1	27	spr	
3	gun holder	1	28		
4	body connection	1	29	;	
5	motor	1	30	Е	
6	motor seal ring	1	31	thim	
7	filter holder	1	32		
8	filter spong	1	33		
9	pressure line board	1	34		
10	screws 3*14	2	35	CO	
11	outlet jacket	1	36		
12	power cord	1	37		
13	soft cushion pad	4	38		
14	left shell	1	39		
15	screws 4*14	1	40	t	
16	hose joints	1	41		
17	hose	1	42		
18	hose joints	1	43		
19	viscosity cup	1	44		
20	shoulder strap	1	45		
21	cleaning needle	1	46		
22	spray gun assemblies	1	47	ĭ	
23	left cabinet	1	48		
24	right chassis	1	49		
25	body joints	1	50		

No.	Part Description	Qty
26	trigger	1
27	spring retainer nut	1
28	thimble spring	1
29	spring retainer	1
30	E type circlip( 3) φ	1
31	thimble guide sleeve	1
32	screws 3*8	2
33	trigger platen	1
34	rifle rack	1
35	copper nozzle nut	1
36	O-rings	1
37	thimble	1
38	nozzle sets	1
39	nozzle	1
40	tune fog board	1
41	spray plate	1
42	large nut	1
43	screws 3*15	5
44	knob spring	1
45	knob	1
46	plastic pots	1
47	plastic pot ring	1
48	under a straw	1
49	straw seals	1
50	on a straw	1



www.ingco.com MADE IN CHINA 0620,V04

INGCO TOOLS CO., LIMITED No.45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China.

SPG5008 USPG5008 SPG5008-6 SPG5008-8 SPG5008S

Il presente manuale è una traduzione dall' originale della INGCO TOOLS CO., LIMITED

XONE SRL S.S. 172 per Martina Franca, 7600 74123 Taranto (ITALY)

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

XONE S.r.l.

Certifica che il progetto e la realizzazione di questo prodotto

Marca: INGCO TOOLS

Modello n°:SPG5008

Descrizione: AEROGRAFO ELETTRICO

Anno di fabbricazione 2021

E' conforme alle seguenti direttive:

2006/42/CE 2014/30/UE 2011/65/UE+2015/863/UE

Soddisfa, ove pertinenti, i requisiti delle seguenti norme tecniche:

EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008;EN61000-3-2:2014;EN61000-3-3:2013;EN50581:2012;

Responsabile fascicolo tecnico: Carlo Perrone

XONE s.r.l.

S.S. 172 per Martina Franca n 7600 – Zona PIP, 74123 TARANTO